

## Hardtop Eco Matt Comp A

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 مُعرّف المُنتج

اسم المنتج	: Hardtop Eco Matt Comp A
كود المنتج	: 42582
وصف المنتج	: طلاء.
نوع المنتج	: سائل.
وسائل التعريف الأخرى	: غير متاحة.

#### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

coatings in Use - الاستخدام الصناعي

#### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

Jotun Paints Co LLC,  
P.O.Box 672-C.P.O,  
Postal Code - 111  
Sultanate of Oman  
Tel: 00968-626100  
Fax:00968-626105  
SDSJotun@jotun.com

#### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

SHE Dept. Jotun AS, Norway  
+47 33 45 70 00

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج : خليط

**[CLP/GHS] 1272/2008** رقم (الاتحاد الأوروبي) وفقاً للتعظيم

Flam. Liq. 3, H226

Skin Sens. 1, H317

Aquatic Chronic 3, H412

المُنتج مصنّف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

#### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه : تحذير.

عبارات المخاطر

: H226 - سائل وبخار لهوب.

: H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

: H412 - ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

**Hardtop Eco Matt Comp A**

**القسم 2: بيان الأخطار**

- عامة** : غير قابل للتطبيق.
- الوقاية** : P280 - البس قفازات واقية.  
P210 - تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين.  
P273 - تجنب انتشار المادة في البيئة.
- الاستجابة** : P302 + P352 - في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء.  
P333 + P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية.
- التخزين** : P403 - 'يخزن في مكان جيد التهوية.'  
P235 - يحفظ بارداً.
- التخلص من النفايات** : P501 - تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
- مكونات خطيرة** : bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate  
methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate
- عناصر التوسيم التكميلية** : غير قابل للتطبيق.
- المُلحِق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وُخلانط وحاجيات مُعينة خطيرة** : غير قابل للتطبيق.
- متطلبات التغليف الخاصة** : غير قابل للتطبيق.
- يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال** : غير قابل للتطبيق.
- تحذير لمسي من الخطر** : غير قابل للتطبيق.
- 2.3 الأخطار الأخرى** : لا توجد.
- الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف** : لا توجد.

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات**

**3.2 خلانط** : خليط

اسم المكون/المنتج	المعرفات	الوزن %	تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]	النوع
n-butyl acetate	:# REACH 01-2119485493-29 المفوضية الأوروبية: 204-658-1 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 123-86-4	≥10 - <20	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 EUH066	[1]
Oxazolidine, 3-butyl-2-(1-ethylpentyl)-	:# REACH 01-2119491304-40 المفوضية الأوروبية: 255-437-1 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 41556-26-7	≤2.9	Aquatic Chronic 2, H411	[1]
bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate	:# REACH 01-2119491304-40 المفوضية الأوروبية: 280-060-4 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 82919-37-7	≤1.6	Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	[1]
methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate	:# REACH 01-2119491304-40 المفوضية الأوروبية: 280-060-4 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 82919-37-7	≤0.55	Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	[1]

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آتف الذكر كاملاً.

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

## Hardtop Eco Matt Comp A

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

#### النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكمة حيويًا (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

[4] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

[5] مادة مقلقة قلماً مكافئاً

[6] إفصاح إضافي وفقاً لسياسة الشركة

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

##### عامة

يُراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعى وضعه في وضع الإفاقة، ثم طلب المشورة الطبية.

Remove contact lenses, irrigate copiously with clean, fresh water, holding the eyelids apart for at least 10 minutes and seek immediate medical advice.

##### ملامسة العين

يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

##### استنشاق

أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرققات.

##### ملامسة الجلد

يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

##### الابتلاع

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

##### حماية فريق الإسعافات الأولية

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل. accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation

التعرض لتركيزات من بخار المُكوّن المُذيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسي وتأثيرات ضائرة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. قد تُسبب المُنذبات بعض الآثار سائلة الذكر نتيجة لامتناسها خلال الجلد. الاتصال المُطوّل أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الدُهْن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد. الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

ملامسة العين :

ليست هناك بيانات معينة.

استنشاق :

ليست هناك بيانات معينة.

ملامسة الجلد :

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الابتلاع :

ليست هناك بيانات معينة.

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

##### ملاحظات للطبيب

لا يوجد علاج محدد.

##### معالجات خاصة

راجع المعلومات الخاصة بالسُّمية (القسم 11)

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة : نوصي بـ: رغوة مقاومة للكحول، CO<sub>2</sub>، مساحيق، رذاذ الماء.

وسائل الإطفاء غير المناسبة : لا تستخدم المياه النفاثة.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط : سوف ينشأ عن النار دخانٌ أسودٌ كثيف. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية.

منتجات احتراق خطيرة : قد تحتوي نواتج الإنحلال للمواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكاسيد النيتروجين.

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : يُراعى تبريد الحاويات المُغلقة المُعرّضة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحريق في المصارف أو المجاري المائية.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : قد يكون ارتداء جهاز تنفس ملانم أمراً مطلوباً.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ : يُراعى إبعاد مصادر الاشتعال وتهوية المنطقة. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

لمسغفي الطوارئ : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

6.2 الاحتياطات البيئية : يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية. يُراعى إبلاغ السلطات المختصة بما يتفق واللوائح المعمول بها محلياً، إذا تسبب المنتج في تلوث البحيرات، أو الأنهار أو المجاري.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف : يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). يُفضّل أن يجري تنظيفها بأحد المُنظفات. يُراعى تجنب استخدام المُذيبات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى : انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يُراعى الحيلولة دون تكون تركيزات من الأبخرة في الهواء تكون لها قابلية على الإشتعال أو الانفجار وتجنب تجاوز تركيزات البخار لحدود التعرض المهني. علاوة على ذلك، لا يجوز استخدام المنتج إلا في المناطق التي تخلو من كافة الأضواء العارية، ومصادر الإشتعال الأخرى. ويجب بتوفير مستوى مناسب من الحماية للأجهزة الكهربائية.

قد يُشحن الخليط بالكهرباء الساكنة: استخدم موصلات التأريض دائماً عند النقل من حاوية إلى أخرى.

يُراعى حفظها بعيداً عن مصادر الحرارة، والشرر واللهب. لا يجوز استخدام أية أدوات تُحدث شرراً. يُراعى تجنب ملامستها الجلد والأعين. تجنب استنشاق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الضباب الناشئة عن استعمال هذا الخليط. يُراعى تجنب استنشاق الغبار الناشئ عن استخدام ورق الصنفرة.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8).

يُحظر تماماً إجراء تفريغ بالضغط. فالحاوية ليست وعاءاً ضغطياً.

يُراعى أن يجري التخزين في أوعية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.

## Hardtop Eco Matt Comp A

### القسم 7: المناولة والتخزين

يُراعى الامتثال لقوانين الصحة والسلامة في العمل.

يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

معلومات بشأن الحماية من الحريق والانفجار

الأبخرة أثقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. قد تُكوّن الأبخرة مع الهواء أخلاطاً انفجارية.

عندما يعمل المشغلين داخل حجرة الرش، سواء كانوا يقوموا بالرش أم لا، من الغير المرجح أن تكون التهوية كافية للتحكم في الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات في كافة الحالات. في تلك الظروف، يتوجب عليهم ارتداء منفاً مزودة بتغذية من الهواء المضغوط أثناء عملية الرش إلى أن تهبط تركيزات الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض.

#### 7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.

ملحوظات على التخزين المُشترك

تُحفظ بعيداً عن: عوامل مؤكسدة، قلوبات قوية، أحماض قوية.

معلومات إضافية عن ظروف التخزين

تُراعى الالتزام بتحذيرات الملصق. يُراعى التخزين في منطقة جافة، باردة وجيدة التهوية. يُراعى الحفظ بعيداً عن الحرارة وضوء الشمس المباشر. تُحفظ بعيداً عن مصادر الإشعاع. ممنوع التدخين. يُراعى منع الوصول غير المرخص به. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب.

#### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

توصيات : غير متاحة.

حلول تتعلق بالقطاع الصناعي : غير متاحة.

### القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. قُدمت هذه المعلومات بناءً على استخدامات المُنتج النمطية المتوقعة. هناك تدابير إضافية قد تقتضيها مناولة المادة السائبة أو الاستخدامات الأخرى التي قد تزيد من تعرض العمال أو الإطلاقات البيئية إلى حد بعيد.

#### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

قيمة حد التعرض غير معروفة.

#### إجراءات المتابعة الموصى بها

: إن كان هذا المُنتج يحتوي على مُكوّنات لها حدود تعرّض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتسنى تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى و/أو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

#### DNELs/DMELs

التأثيرات	جمهور المُعرّضين	القيمة	التعرض	اسم المُكوّن/المنتج
مجموعي	عمال	960 مج / م <sup>3</sup>	قصير المدى استنشاق	n-butyl acetate
موضعي	عمال	960 مج / م <sup>3</sup>	قصير المدى استنشاق	
مجموعي	عمال	480 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	
موضعي	عمال	480 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	
مجموعي	مستهلكون	859.7 مج / م <sup>3</sup>	قصير المدى استنشاق	
موضعي	مستهلكون	859.7 مج / م <sup>3</sup>	قصير المدى استنشاق	
مجموعي	مستهلكون	102.34 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	
موضعي	مستهلكون	102.34 مج / م <sup>3</sup>	طويل المدى استنشاق	

#### PNEC

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تفاصيل المنهج	القيمة	تفاصيل الوسط	اسم المكون/المنتج
-	0.18 مج / لتر	الماء العذب	n-butyl acetate
-	0.018 مج / لتر	بحري	
-	35.6 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	
-	0.981 مج / كجم طن	رواسب المياه العذبة	
-	0.0981 مج / كجم طن	رواسب المياه البحرية	
-	0.0903 مج / كجم طن	التربة	

8.2 ضوابط التعرض

الضوابط الهندسية المناسبة

يُراعى توفير تهوية كافية. حيثما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية محلية ونظام جيد لسحب عموم الهواء. إن لم تكن هذه الإجراءات كافية للحفاظ على تراكيزات الجسيمات وأبخرة المُذيبات دون حدود التعرض المهني، يجب إرتداء حماية تنفسية ملائمة.

تدابير الحماية الفردية

إجراءات النظافة الشخصية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد تناول المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل العين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين

يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأبخرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات أمان بواقبات جانبية.

حماية للجلد

قفازات

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيمويات. زمن الإختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم. قد يتردى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته. قد يعمل الكريم الحائل على حماية مواضع الجلد المُعرّضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

EN374 to tested gloves suitable Wear

لا يُوصى به/ها، قفازات (زمن الإختراق) أقل من ساعة واحدة:

قد تُستخدم، قفازات (زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: نيوبرين، PVC، Viton®، مطاط النيتريل  
موصى به، قفازات (زمن الإختراق) أكثر من ثماني ساعات: كحول بولي فينيل (PVA)، مطاط فلوري، مطاط البوتيل

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الإختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشواش (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

أدوات حماية الجسم

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

وقاية أخرى لحماية الجلد

لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة وملائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

حماية تنفسية

يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

ضوابط التعرض البيئي

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

الحالة الفيزيائية

: سائل.

اللون

: عديدة

الرائحة

: خاصة.

عتبة الرائحة

: غير قابل للتطبيق.

pH

: غير قابل للتطبيق.

نقطة الانصهار/نقطة التجمد

: غير قابل للتطبيق.

نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان

: وأدنى قيمة معروفة هي: C°126 (258.8 ف) (acetate n-butyl). المتوسط الترجيحي: C°144.34 (291.8 ف)

نقطة الوميض

: كأس مغلق: C°35

معدل التبخر

: وأعلى قيمة معروفة هي: 1 (acetate n-butyl) المتوسط الترجيحي: 0.62 مُقارناً بـ خلاص البوتيل

القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)

: غير قابل للتطبيق.

الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار

: 1.05 - 9.8%

الضغط البخاري

: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.5 كيلوباسكال (11.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (acetate n-butyl). المتوسط الترجيحي: 0.79 كيلوباسكال (5.93 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)

الكثافة البخارية

: وأعلى قيمة معروفة هي: 4 (الهواء = 1) (acetate n-butyl).

الكثافة

: 1.39 إلى 1.45 g/cm<sup>3</sup>

الذوبانية (نبات)

: غير ذؤوبة في المواد الأتية: ماء بارد و ماء ساخن.

معامل تفريق الأوكنتانول/الماء

: غير متاحة.

درجة حرارة الاشتعال الذاتي

: وأدنى قيمة معروفة هي: C°377 (710.6 ف) (ethoxypropionate-3 ethyl).

درجة حرارة الانحلال

: غير متاحة.

اللزوجة

: غير متاحة.

الخواص الانفجارية

: غير متاحة.

خواص مؤكسدة

: غير متاحة.

### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية

: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 الثبات الكيميائي

: ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

: قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

10.5 المواد غير المتوافقة

: لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الأتية: عوامل مؤكسدة، قلويات قوية، أحماض قوية.

10.6 نواتج الانحلال الخطرة

: قد تحتوي نواتج الانحلال الأتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكاسيد النيتروجين.

**Hardtop Eco Matt Comp A**

**القسم 11: المعلومات السمية**

**11.1 معلومات حول الآثار السمية**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. The CLP the of method conventional the following assessed been has mixture. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

التعرض لتركيزات من بخار المُكوّن المُذيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُخلف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسي وتأثيرات ضائرة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. قد تُسبب المُذنبات بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتناسها خلال الجلد. الاتصال المُطوّل أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الأذن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد. الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ.

**سمية حادة**

التعرض	الجرعة	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
4 ساعات	< 21.1 مج / لتر	جرذ	LC50 استنشاق بخار	n-butyl acetate
-	< 17600 مج / كجم	أرنب	LD50 جلدي	
-	< 13100 مج / كجم	جرذ	LD50 بالفم	

**تقديرات السمية الحادة**

لا يوجد.

**التهيج/التآكل**

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

**الاستحساس**

النتيجة	الأنواع	طريقة التعرض	اسم المُكوّن/المنتج
استحساسية.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	الجلد.	bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate
استحساسية.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	الجلد.	methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate

**التأثير على الجينات**

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**السرطنة**

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**السمية التناسلية**

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: التأثيرات النمانية  
: التأثيرات الخصوبية

**السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)**

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
تأثيرات مخدرة	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	n-butyl acetate

**السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)**

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

**خطر الشفط في الجهاز التنفسي**

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

: المهيج للتقرح للأغلى شيء منهم.

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

**12.1 السمية**

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

The CLP the of method summation the following assessed been has mixture. انظر القسمين 2 و 3 لمطالعة التفاصيل.

هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد.



**Hardtop Eco Matt Comp A**

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

**12.2 الثبات والتحلل**

غير متاحة.

اسم المُكوّن/المنتج	العمر النصف المائي	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي
bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate	-	-	ليس بسهولة
methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate	-	-	ليس بسهولة

**12.3 القدرة على التراكم الأحيائي**

اسم المُكوّن/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
n-butyl acetate	2.3	-	مُنخفض

**12.4 القابلية على التحرك عبر التربة**

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متاحة.

التحرّكية : غير متاحة.

**12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)**

PBT : غير قابل للتطبيق.

vPvB : غير قابل للتطبيق.

12.6 التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها**

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**13.1 طرق معالجة النفايات**

**المنتج**

طرق التخلص السليم من النفايات

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

**: نفاية خطرة**

نعم.

الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

: يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية. يُراعى التخلص منها طبقاً للوائح السارية على المستوى المحلي والفيدرالي ومستوى الولاية. إذا اختلط هذا المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يُعد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً ويجب تعيين الرمز الملائم. لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

**التغليف**

طرق التخلص السليم من النفايات

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

: ينبغي أن تُؤخذ مشورة سلطة النفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفة بيانات السلامة هذه.

يجب التخلص من الحاويات الفارغة أو إعادة تهيئتها. تخلص من الحاويات التي لوّثها المنتج وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.

**Hardtop Eco Matt Comp A**

**القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها**

نوعية التغليف CEPE Paint Guidelines	قائمة النفايات الأوروبية (EWC) 15 01 10* packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances
--	---

**الاحتياطات الخاصة** : لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تليماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبلوعات و مجاري الصرف.

**القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل**

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 رقم الأمم المتحدة	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	Paint	Paint	Paint	Paint
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	لا.	نعم.	لا.	لا.

**معلومات إضافية**

**ADR/RID :**

رقم تعريف الخطر 30

كود النفق (D/E)

: التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN

المنتج منظم كمادة خطيرة بيئياً عند النقل بسفن صهريج فقط.

معايير المنظمة الدولية للملاحة لشحن المواد الخطرة (IMDG)، المواد التي لها رقم التصنيف 4.3 وفقاً إلى الفقرة 2.3.2.5 ) تنطبق الإجراءات على الأوعية بسعة أقل من 450 لتر)

جداول الطوارئ E-F, S-E

**14.6 احتياطات خاصة للمستخدم** : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.7 النقل سائناً بحسب الملحق الثاني** : غير قابل للتطبيق.

من اتفاقية ماربول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوانب الوسيطة (IBC)

**القسم 15: المعلومات التنظيمية**

**15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط**

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

## Hardtop Eco Matt Comp A

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

لم يُدرج أي من المكونات.

المُلقح السابع عشر؛ قيود على : غير قابل للتطبيق.  
تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطوط  
وحاجيات مُعينة خطرة

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

المواد العضوية الطيارة (VOC) : أحكام التوجيه EC/42/2004 بشأن المركب العضوي المتطاير تسري على هذا المُنتج. لمزيد من المعلومات، ارجع إلى وسم المُنتج وصحيفة البيانات الفنية أو أيهما.

مركب عضوي طيار في الخليط المُعد : غير متاحة.  
للاستخدام

قائمة أوروبا : مُكوّن واحد على الأقل غير مُدرج.

### Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

### Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)

لم ترد بالقائمة.

### توجيه سيفيسو

This product may add to the calculation for determining whether a site is within the scope of the Seveso Directive on major accident hazards.

### اللوائح الوطنية

الاستخدام الصناعي : المعلومات الواردة في صحيفة بيانات السلامة هذه لا تضم التقييم الشخصي للمستخدم ولا المخاطر الخاصة بمنطقة العمل طبقاً لمتطلبات تشريعات الصحة والسلامة الأخرى. بنود لوائح الصحة الوطنية والسلامة في العمل تنطبق على استخدام هذا المُنتج في مكان العمل.

### اللوائح الدولية

### كيماويات جداول القائمة 1 و2 و3 من معاهدة الأسلحة الكيميائية

لم ترد بالقائمة.

### بروتوكول مونتريال (ملاحق A و B و C و E)

لم ترد بالقائمة.

### دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

### اتفاقية روتردام الدولية بشأن إجراء الموافقة عن علم مُسبق

لم ترد بالقائمة.

### بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات : غير قابل للتطبيق.

### القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
DMEL = مستوى التأثير الأدنى المُشتق  
DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق  
EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة  
PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا  
PNEC = تركّز عدم التأثير المُتوقّع  
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)  
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي

الإجراء المُستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [النظام المتوائم عالمياً (GHS)]/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)

**Hardtop Eco Matt Comp A**

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

التصنيف	التبرير
Flam. Liq. 3, H226 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412	على أساس معطيات الاختبار طريقة الحساب طريقة الحساب

**نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً**

H226	سائل وبخار لهوب.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H336	قد يسبب النعاس أو الترنح.
H400	سمي جداً للحياة المائية.
H410	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H411	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

**نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] / النظام المتوائم عالمياً (GHS)]**

Aquatic Acute 1, H400	الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1
Aquatic Chronic 1, H410	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1
Aquatic Chronic 2, H411	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Aquatic Chronic 3, H412	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
EUH066	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Flam. Liq. 3, H226	التحسس الجلدي - الفئة 1
Skin Sens. 1, H317	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3
STOT SE 3, H336	

تاريخ الطبع : 27.12.2019

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة : 27.12.2019

تاريخ الإصدار السابق : 27.12.2019

نسخة : 2.01

**ملاحظة للقارئ الكريم**

تم تقديم المعلومات الواردة في هذا المستند وفقاً لأحدث المعلومات المتوفرة لدى شركة Jotun ، وبناءً على الاختبارات المعملية والخبرة العملية. تعتبر منتجات Jotun من السلع شبه الجاهزة، وباعتبارها كذلك، فإن هذه المنتجات دائماً ما يتم استخدامها وفقاً لشروط معينة تحت رقابة شركة Jotun. ولا تضمن شركة Jotun أي شيء سوى جودة المنتج نفسه. تحتفظ شركة Jotun بالحقوق في تغيير البيانات المقدمة دون إخطار مسبق. وينبغي على المستخدمين الرجوع إلى شركة Jotun للحصول على الإرشادات الخاصة بمدى ملاءمة هذا المنتج بوجه عام لاحتياجاتهم الخاصة وللإستخدامات المحددة. وفي حالة التضارب بين إصدارات اللغات المختلفة من هذا المستند، فإن النسخة الإنجليزية (المملكة المتحدة) هي التي تكون سارية ويتم العمل بها.